



جمهورية العراق  
وزارة التعليم العالي والبحث العلمي  
جامعة الموصل / كلية الآداب  
مجلة آداب الرافدين

# مَجَلَّةُ

# آدَابِ الرَّافِدِينَ

مجلة فصلية علمية محكمة

تصدر عن كلية الآداب - جامعة الموصل

العدد الثامن والثمانون / السنة الثانية والخمسون

شعبان - ١٤٤٣ هـ / آذار ٢٠٢٢ / ٦ / ٣ / ٢٠٢٢ م

رقم إيداع المجلة في المكتبة الوطنية ببغداد : ١٤ لسنة ١٩٩٢

ISSN 0378- 2867

E ISSN 2664-2506

للتواصل: [radab.mosuljournals@gmail.com](mailto:radab.mosuljournals@gmail.com)

URL: <https://radab.mosuljournals.com>



# المجلة العراقية للدراسات والبحوث

مجلة محكمة تعنى بنشر البحوث العلمية الموثقة في الآداب والعلوم الإنسانية  
باللغة العربية واللغات الأجنبية

العدد: الثامن والثمانون السنة: الثانية والخمسون / شعبان - ١٤٤٣هـ / آذار ٢٠٢٢م

رئيس التحرير: الأستاذ الدكتور عمار عبداللطيف زين العابدين (المعلومات والمكتبات) كلية الآداب/ جامعة الموصل/ العراق

مدير التحرير: الأستاذ المساعد الدكتور شيبان أديب رمضان الشيباني (اللغة العربية) كلية الآداب/ جامعة الموصل/ العراق

## أعضاء هيئة التحرير :

الأستاذ الدكتور حارث حازم أيوب	(علم الاجتماع) كلية الآداب/ جامعة الموصل/ العراق
الأستاذ الدكتور حميد كردي الفلاحي	(علم الاجتماع) كلية الآداب/ جامعة الأنبار/ العراق
الأستاذ الدكتور عبد الرحمن أحمد عبدالرحمن	(الترجمة) كلية الآداب/ جامعة الموصل/ العراق
الأستاذ الدكتور علاء الدين أحمد الغرابية	(اللغة العربية) كلية الآداب/ جامعة الزيتونة/الأردن
الأستاذ الدكتور قيس حاتم هاني	(التاريخ) كلية التربية/ جامعة بابل/ العراق
الأستاذ الدكتور كلود فينثز	(اللغة الفرنسية وآدابها) جامعة كرنوبل آلبي/فرنسا
الأستاذ الدكتور مصطفى علي الدويدار	(التاريخ) كلية العلوم والآداب/ جامعة طيبة/ السعودية
الأستاذ الدكتور نايف محمد شبيب	(التاريخ) كلية الآداب/ جامعة الموصل/ العراق
الأستاذ الدكتورة سوزان يوسف أحمد	(الإعلام) كلية الآداب/ جامعة عين شمس/ مصر
الأستاذ الدكتورة عائشة كول جلب أوغلو	(اللغة التركية وآدابها) كلية التربية/ جامعة حاجت تبه/ تركيا
الأستاذ الدكتورة غادة عبدالمنعم محمد موسى	(المعلومات والمكتبات) كلية الآداب/ جامعة الإسكندرية
الأستاذ الدكتور وفاء عبداللطيف عبد العالي	(اللغة الإنكليزية) كلية الآداب/ جامعة الموصل/ العراق
الأستاذ الدكتورة أسماء سعود إدهام	(اللغة العربية) كلية الآداب/ جامعة الموصل/ العراق
الأستاذ المساعد الدكتور أرثر جيمز روز	(الأدب الإنكليزي) جامعة درهام/ المملكة المتحدة
المدرس الدكتور هجران عبدالإله أحمد	(الفلسفة) كلية الآداب/ جامعة الموصل/ العراق

## سكرتارية التحرير :

التقويم اللغوي: م.د.د. خالد حازم عيدان	— مقوم لغوي/ اللغة العربية
م.م. عمار أحمد محمود	— مقوم لغوي/ اللغة الإنكليزية

## المتابعة:

مترجم. إيمان جرجيس أمين	— إدارة المتابعة
مترجم. نجلاء أحمد حسين	— إدارة المتابعة

## قواعد تعليمات النشر

١- على الباحث الراغب بالنشر التسجيل في منصة المجلة على الرابط الآتي:

[https://radab.mosuljournals.com/contacts?\\_action=signup](https://radab.mosuljournals.com/contacts?_action=signup)

٢- بعد التسجيل سترسل المنصة إلى بريد الباحث الذي سجل فيه رسالة مفادها أنه سَجَّل فيها، وسيجد كلمة المرور الخاصة به ليستعملها في الدخول إلى المجلة بكتابة البريد الإلكتروني الذي استعمله مع كلمة المرور التي وصلت إليه على الرابط الآتي:

[https://radab.mosuljournals.com/contacts?\\_action=login](https://radab.mosuljournals.com/contacts?_action=login)

٣- ستمنح المنصة (الموقع) صفة الباحث لمن قام بالتسجيل؛ ليستطيع بهذه الصفة إدخال بحثه بمجموعة من الخطوات تبدأ بملء بيانات تتعلق به وبحثه ويمكنه الاطلاع عليها عند تحميل بحثه .

٤- يجب صياغة البحث على وفق تعليمات الطباعة للنشر في المجلة، وعلى النحو الآتي :

• تكون الطباعة القياسية على وفق المنظومة الآتية: (العنوان: بحرف ١٦ / المتن: بحرف ١٤ / الهوامش: بحرف ١١)، ويكون عدد السطور في الصفحة الواحدة: (٢٧) سطرًا، وحين تزيد عدد الصفحات في الطبعة الأخيرة عند النشر داخل المجلة على (٢٥) صفحة للبحوث الخالية من المصورات والخرائط والجداول وأعمال الترجمة، وتحقيق النصوص، و (٣٠) صفحة للبحوث المتضمنة للأشياء المشار إليها يدفع الباحث أجور الصفحات الزائدة فوق حدّ ما ذكر آنفًا .

• تُرتَّب الهوامش أرقامًا لكل صفحة، ويُعرَّف بالمصدر والمرجع في مسرد الهوامش لدى وورد ذكره أول مرة، ويلغى ثبت (المصادر والمراجع) اكتفاءً بالتعريف في موضع الذكر الأول ، في حالة تكرار اقتباس المصدر يذكر (مصدر سابق).

• يُحال البحث إلى خبيرين يرشّحانه للنشر بعد تدقيق رصانته العلمية، وتأكيد سلامته من النقل غير المشروع، ويُحال - إن اختلف الخبيران - إلى (مُحكِّم) للفحص الأخير، وترجيح جهة القبول أو الرفض، فضلًا عن إحالة البحث إلى خبير الاستلال العلمي ليحدد نسبة الاستلال من المصادر الإلكترونية ويُقبل البحث إذا لم تتجاوز نسبة استلاله ٢٠% .

٥- يجب أن يلتزم الباحث (المؤلّف) بتوفير المعلومات الآتية عن البحث، وهي :

• يجب أن لا يضمّ البحث المرسل للتقييم إلى المجلة اسم الباحث، أي: يرسل بدون اسم .

• يجب تثبيت عنوان واضح وكامل للباحث (القسم/ الكلية او المعهد/ الجامعة) والبحث باللغتين: العربية والإنكليزية على متن البحث مهما كانت لغة البحث المكتوب بها مع إعطاء عنوان مختصر للبحث باللغتين أيضًا: العربية والإنكليزية يضمّ أبرز ما في العنوان من مرتكزات علمية .

• يجب على الباحث صياغة مستخلصين علميين للبحث باللغتين: العربية والإنكليزية، لا يقلّان عن (١٥٠) كلمة ولا يزيدان عن (350)، وتثبيت كلمات مفتاحية باللغتين: العربية والإنكليزية لاتقل عن (٣) كلمات، ولا تزيد عن (٥) يغلب عليهنّ التمايز في البحث.

٦- يجب على الباحث أن يراعي الشروط العلمية الآتية في كتابة بحثه، فهي الأساس في التقييم، وبخلاف ذلك سيُردّ بحثه ؛ لإكمال الفوات، أمّا الشروط العلميّة فكما هو مبين على النحو الآتي :

• يجب أن يكون هناك تحديد واضح لمشكلة البحث في فقرة خاصة عنونها: (مشكلة البحث) أو (إشكاليّة البحث) .

• يجب أن يراعي الباحث صياغة أسئلة بحثية أو فرضيات تعبر عن مشكلة البحث ويعمل على تحقيقها وحلّها أو دحضها علمياً في متن البحث .

• يعمل الباحث على تحديد أهمية بحثه وأهدافه التي يسعى إلى تحقيقها، وأنّ يحدّد الغرض من تطبيقها.

• يجب أن يكون هناك تحديد واضح لحدود البحث ومجتمعه الذي يعمل على دراسته الباحث في بحثه .

• يجب أن يراعي الباحث اختيار المنهج الصحيح الذي يتناسب مع موضوع بحثه، كما يجب أن يراعي أدوات جمع البيانات التي تتناسب مع بحثه ومع المنهج المتبع فيه .

• يجب مراعاة تصميم البحث وأسلوب إخراجه النهائي والتسلسل المنطقي لأفكاره و فقراته.

• يجب على الباحث أن يراعي اختيار مصادر المعلومات التي يعتمد عليها البحث، واختيار ما يتناسب مع بحثه مراعيًا الحدّات فيها، والدقة في تسجيل الاقتباسات والبيانات الببليوغرافية الخاصة بهذه المصادر.

• يجب على الباحث أن يراعي تدوين النتائج التي توصل إليها ، والتأكّد من موضوعاتها ونسبة ترابطها مع الأسئلة البحثية أو الفرضيات التي وضعها الباحث له في متن بحثه .

٧- يجب على الباحث أن يدرك أنّ الحُكْمَ على البحث سيكون على وفق استمارة تحكيم تضمّ التفاصيل الواردة آنفًا، ثم تُرسل إلى المُحكِّم وعلى أساسها يُحكّم البحث ويُعطى أوزانًا لفقراته وعلى وفق ما تقرره تلك الأوزان يُقبل البحث أو يرفض، فيجب على الباحث مراعاة ذلك في إعداد بحثه والعناية به .

تنويه:

تعبر جميع الأفكار والآراء الواردة في متون البحوث المنشورة في مجلتنا عن آراء أصحابها بشكل مباشر وتوجهاتهم الفكرية ولا تعبر بالضرورة عن آراء هيئة التحرير فاقترضى التنويه

رئيس هيئة التحرير

# المحتويات

الصفحة	العنوان
<b>بحوث اللغة العربية</b>	
48 -1	التنكير والتعريف ب(أل) في القراءات القرآنية مقارنة دلالية شرمين نجم الدين رشيد الريكاني و محمد إسماعيل المشهداني
68 -49	الوعي بتاريخ اليونان القديم في الشعر الجاهلي- ذو القرنين أنموذجاً - إسلام صديق حامد و باسم إدريس قاسم
86 -69	جهود المستشرق آرثر آربي في ترجمة القرآن محمود أحمد البرواري و فارس عزيز حمودي
123 -87	أبنية الأفعال المجردة ودلالاتها في سورة المائدة علي محمود الشراي و هلال علي محمود
141 -124	الأفعال الكلامية عند اوستين و سيرل دراسة وصفية تمارة نبيل اليامور و أن تحسين الجلي
167 -142	رسالة الخليفة علي بن ابي طالب إلى ابنه الحسن (رضي الله عنهما) عند انصرافه من صيفين إيمان خليفة حامد الحيالي
186 -168	البنية الحجاجية في رواية جحدر والأسد لطلال حسن رفل حازم العجيلي و أحمد عدنان حمدي
220 -187	ألفاظ الزمن في شعر قيس بن الملوح واثق شاكر و نهي محمد عمر
248 -221	الاستلزام الحوارية في شخصيات رواية (سر الشارد) لعبدالله عيسى السلامة زياد طارق الحاصود و أحمد عدنان حمدي
287 -249	الحركة في الخطاب القرآني . سياقاتها وأنواعها صالح ملا عزيز و فضيلة أحمد سعيد
313 -288	مصطلحات علم البديع في شرح ديوان ابي تمام للخطيب التبريزي(502هـ) أحمد سليمان الكويتي و أحمد يحيى الدليمي
344 -314	الاستهلال في شعر حسان بن ثابت صلاح نجم الدين بابان
381 -345	التشبيه المركب في كتاب مداواة النفوس و تهذيب الأخلاق لابن حزم الأندلسي (ت: 456هـ) علي عبد علي الهاشمي و شيماء أحمد محمد
414 -382	تقانات الهجاء في شعر ابن ميادة المري جاسم إلياس أحمد الأحمد
<b>بحوث التاريخ و الحضارة الإسلامية</b>	
448 -415	الدور السياسي للوعاظ في بغداد - محي الدين ابن الجوزي (ت: 656هـ/1258م) أنموذجاً أشرف عزيز عبد الكريم و شكيب راشد بشير
466 -449	دور حزب الاستقلال في مجلس النواب المغربي اثناء المدة (1984-1992) كريم سالم حسين البدراني و رابحة محمد خضير
480 -467	البطائح في جنوب العراق دراسة في تكوينها و واقعها الاقتصادي (صدر الإسلام - نهاية العصر العباسي الأول) أحمد عبيد عيسى عبيد
515 -481	ملكات مملكة بيت المقدس الصليبية و أدوارهن السياسية 492هـ/1098م - 583هـ/1187م

	ثورة خطّاب الجعفريّ
بحوث الآثار	
548 -516	استعمال الأبنية الفعلية الأكديّة من الصيغة الثانية المضعفة في قصة الخليقة البابلية (دراسة احصائية) المعتصم بالله رمضان عبدالله وأمين عبد النافع أمين
بحوث المعلومات والمكتبات	
597 -549	المتطلبات الوظيفية للبيانات الاستنادية للموضوعات FRASAD ومدى جاهزية المكتبات الأكاديمية المحلية للعمل الاستنادي في البيئة الشبكية إسماء غانم رمضان ورفل نزار عبدالقادر الخيرو
بحوث الفنون الجميلة	
618 -598	موقف شوبنهاور من الفنون الجميلة زهراء أمجد الطرية و صباح حمودي نصيف
بحوث الشريعة والتربية الإسلاميّة	
641 -519	نماذج من ترجيحات الإمام ابن عرفة (ت803هـ) في تفسيره لسورة البقرة في الآيات (14،15)،(30)،(35)، أنموذجًا جمعًا ودراسةً- أسماء إبراهيم خليل و فارس فاضل موسى

## استعمال الأبنية الفعلية الأكديّة من الصيغة الثانية المضعفة

## في قصة الخليقة البابليّة

## (دراسة إحصائيّة)

المعتصم بالله رمضان عبدالله\* و أمين عبد النافع أمين\*

تأريخ القبول: 2021/2/15

تأريخ التقديم: 2021/1/20

المستخلص:

يُعدُّ موضوع (أبنية الأفعال من الصيغة الثانية المضعفة في قصة الخليقة البابلية دراسة إحصائية) أحد موضوعات علم اللغة وهو علم يهتم بدراسة الظواهر الصوتية والصرفية والنحوية والمعجمية في اللغات المنتمية إلى أسرة لغوية واحدة، وقد كان الدافع إلى هذه الدراسة هو محاولة اصدار بحث يدرس أبنية الفعل المزيد من الصيغة المضعفة في اللغة الأكديّة دراسة صرفية إحصائية مفصلة في نص أدبي وديني مهم جدا ألا وهو قصة الخليقة البابلية، ومن ثم محاولة إحصاء هذه الأبنية وبيان نسبة استعمال هذه الصيغة بلغة الأرقام والإحصاء. وقد اتبعنا المنهج الوصفي الإحصائي في هذه الدراسة حيث قمنا بوصف البناء الفعلي للصيغة المضعفة الأكديّة ومن ثم قمنا بإحصاء هذه الأبنية الفعلية وبيّنا نسب ورودها في النص. ومما دفعنا إلى اختيار هذه الدراسة أن الدراسات الصرفية الإحصائية لم تنل عناية الدارسين واهتمامهم، فضلا عن ذلك فإن دراسة الصرف تعد أساساً في فهم العلوم اللغوية، أمّا سبب اختيار نص قصة الخليقة البابلية مجالاً لهذه الدراسة؛ لكونها تعد من أقدم النصوص الدينية والأدبية في العراق القديم، ولعلوّ فصاحته وبلاغته وغنى أساليبه وتوافر عدد كبير من الأبنية الصرفية التي تغطي غالبية الاستعمالات اللغوية مما يغني الدراسة ويجعلها ذات فائدة كبيرة للباحثين.

\* طالب ماجستير/كلية الآثار/ جامعة الموصل.

\* أستاذ مساعد/ كلية الآثار/ جامعة الموصل.

الكلمات المفتاحية: أبنية الأفعال، الصيغة المضعفة، أسطورة الخليقة البابلية،

دراسة إحصائية.

مقدمة:

يقسّم الفعل في عموم اللغات العاربة بحسب التجرد والزيادة إلى قسمين مجرد عن الزيادة ومزید فيه، أمّا المجرد عن الزيادة فهو ما كانت حروفه كلّها أصلية لا تسقط في أحد التصاريف إلا لعلّة تصريفية<sup>(1)</sup>. وأمّا المزيد فيه فهو ما زيد على حروفه الأصلية حرف يسقط في بعض تصاريف الفعل لغير علة تصريفية<sup>(2)</sup> وتُعرفُ الزيادة بأنها إلحاق الكلمة ما ليس فيها<sup>(3)</sup> وكلّ واحد منها أي المجرد والمزيد فيه ينقسم إلى ثلاثي ورباعي<sup>(4)</sup> والمزيد فيه على ثلاثة أضرب: موازن للرباعي على طريق الإلحاق؛ وذلك أن يكون الغرض من الزيادة تكثير الكلمة لتلحق بالرباعي لا لإفادة معنى؛ توسّعاً في اللغة، والثاني موازن لا على سبيل الإلحاق. وذلك ان الموازنة لم تكن الغرض وإنما الزيادة لمعنى آخر والموازنة حصلت بحكم الاتفاق، والثالث غير موازن<sup>(5)</sup> وللزيادة أغراض ومعان؛ لأنها إذا لم تكن لغرض لفظي كما كانت في الإلحاق ولا لمعنى كانت عبثاً<sup>(6)</sup> وقد أشار الباحثون إلى أغراض هذه الزيادة وهي إما لإفادة معنى، وذلك للحصول على معنى جديد لم تحصل عليه من المجرد<sup>(7)</sup>

(1) عبد الحميد، محمد محيي الدين، دروس التصريف، المملكة العربية السعودية، 1995، ص54؛

الحملوي، احمد بن محمد بن احمد، شذا العرف في فن الصرف، دار الكيال، د. ت، ص61.

(2) المصدر نفسه.

(3) ابن يعيش، شرح المفصل للزمخشري، ج4، بيروت، دار الكتب العلمية، 2001، ص430.

(4) الزنجاني، تصريف العزّي، دار المنهاج، بيروت، ظ1، 2008، ص5؛ عبد الحميد، محمد

محيي الدين، دروس التصريف، ص54.

(5) ابن يعيش، شرح المفصل للزمخشري، ج4، ص431.

(6) الاستربادي، رضى الدين محمد بن الحسن، شرح شافية ابن الحاجب، دار الكتب العلمية، بيروت

، 1982، ج1، ص83.

(7) ابن يعيش، شرح المفصل للزمخشري، ج1، ص430؛ شلاش، هاشم طه، اوزان الفعل

ومعانيها، النجف الاشرف، ص51.



أو لضرب من التوسع في اللغة كان يكون الغرض من الزيادة لتكثير الكلمة لتلحق بالرباعي لا لإفادة معنى على سبيل التوسع في اللغة<sup>(1)</sup>.

والفعل الثلاثي المزيد فيه أقسام فمنه ما زيد بحرف واحد ومنه ما زيد بحرفين ومنه ما زيد بثلاثة احرف<sup>(2)</sup> وفي هذا البحث تقوم الدراسة على معرفة أسلوب صياغة الفعل المزيد من الصيغة الثانية المضعفة وما يزداد فيه من أحرف ومواضع الزيادة .

أولاً: صياغة الفعل المزيد في اللغة الأكديّة:

تُقسّم كتب النحو الأكدي الفعل إلى أربع صيغ رئيسة يشار إليها بأسمائها أو باستعمال الأرقام الرومانية أو باختصار أسماء الصيغ باللغة الألمانية إذ يستعمل الحرف الأوّل من كلّ صيغة رمزاً دالاً على الصيغة وكما يأتي :

1. الصيغة البسيطة الأولى (المجرّدة) Grundstamm I/G

2. الصيغة الثانية المضعّفة II / D Doppelungsstamm

3. الصيغة الثالثة السببية Š / Š-Stamm III

4. الصيغة الرابعة المبنية للمجهول IV / N N - Stamm

ويمكن صياغة صيغ ثانوية مزيدة من كلّ صيغة من هذه الصيغ بإضافة المقطع ta أو المقطع tana وفق قواعد معينة ويشار إلى هذه الصيغ بالحقاق حرف التاء t إلى رمز الصيغة نحو Št , Dt , Gt أمّا الصيغة الثانوية الثانية فرمزها Štn , Dtn , Gtn , Ntn ، وتستعمل بعض كتب النحو الأكدي وبعض المعاجم اللغوية أسلوب الترقيم للدلالة على هذه الصيغ ، وذلك عن طريق إعطاء الصيغة الثانوية الأولى الرقم 2 والصيغة الثانوية الثانية المزيدة بالمقطع tan الرقم 3 وعلى النحو الآتي<sup>(3)</sup> :

(1) المصدر نفسه .

(2) الحملوي ، مصدر سابق ، ص73 .

(3) AKKG , p . 69 – 90 ; PGAKK , p. 252 ; GAGŠ , 86b ,

70 – ؛ سليمان عامر ، اللغة الاكديّة ، الموصل ، 2005 ، ص251

I = G	I2 = Gt	I3 = Gtn
II = D	II2 = Dt	II3 = Dtn
III = Š	III2 = Št	III3 = Štn
IV = N	-	IV3 = Ntn

ثانياً: الصيغة الثانية المضعفة (D) :

1- بناء الفعل في الصيغة الثانية المضعفة:

ان ما يميز الصيغة الثانية المضعفة هو تشديد الحرف الثاني من جذر الفعل في

جميع الصيغ الاسمية والفعلية وعلى النحو الآتي :

المصدر purrusum

الماضي uparris

المضارع uparras

الفعل التام uptarris

الأمر purris

الصيغة المستمرة purrus

وتكون حركة مقطع المضارعة في الصيغة الثانية (D) هي الضمة (u,tu,nu) بدلاً عن الكسرة i أو الفتحة a ويصاغ الفعل الماضي فيها على وزن uparris بضم مقطع المضارعة وفتح الحرف الأوّل وتكون حركة عين الفعل الكسرة (i) ويصاغ المضارع على وزن uparras كما في الزمن الماضي ولكن تكون حركة عين الفعل الفتحة (a) (1). أما الفعل التام فيصاغ على وزن الماضي أيضاً بعد إضافة حرف التاء ta بعد الحرف الأوّل مباشراً وتكون حركة عين الفعل فيه الكسرة (i)، في حين ان الأمر يصاغ على وزن purris وذلك بضم الحرف الأوّل وتكون حركة عين الفعل الكسرة (i)

GAG§, 86b ; AKKG , p . 69 – 70 , GAKK , p . 252 (1)

ومما تجدر الإشارة اليه ان المعجم الاكدي AHW استعمل الاسلوب الرمزي N , Š , D , G في

حين استخدم المعجم الاكدي الاوسع CAD اسلوب الارقام I , II , III , IV

وتصاغ الصيغة المستمرة على وزن purrus وذلك بضم حرف الأَوَّل وتكون حركة عين الفعل الضمة (u) (1).

2- معاني أبنية الأفعال من الصيغة الثانية المضعفة:

في اللغة الأكديّة هناك معاني ووظائف ودلالات عديدة للصيغة الثانية المضعفة ومن أشهر هذه المعاني التي وردت في اسطورة الخليفة البابلية نقرأ:

1- التكثير والمبالغة: ويُعدُّ من أهم معاني هذه الصيغة وهو أكثر ما يجيئ عليه هذا البناء نحو:

كسَّرَ ušabbir

كسَّرَ

išbir(2).

ú-paḥ-ḥir-ma حشَّدَ ú-ka-as-si قَيَّدَ ú-bat-ti-qa قَطَعَ ú-ab-bit

دمَّرَ

2- التعديّة: إذ كان الفعل من أفعال الحالة وجاء على وزن الصيغة الثانية المضعفة فإن المعنى سيفيد التعديّة، وإن كان متعدياً لمفعول واحد تعدى لأكثر من مفعول واحد نحو:

طَيَّبَ udammiq

طاب

idmiq(3).

(1) GAKK,P .253; IAKK; P.45; AKKG,P.7; PGAKK,P.133-135, GAG § , 88a-b.

(2) سليمان, عامر, وآخرون, المعجم الاكدي, ج1, بغداد, 1999, ص34 ؛ أمين, أمين, عبد النافع, صياغة الفعل الثلاثي المزيد في اللغة الاكديّة دراسة مقارنة مع اللغات العاربة, مجلة الآثار الرافدين, م4, جامعة الموصل, 2019, ص115 ؛ صابر, عباس ابراهيم, الصيغة المضعفة في اللغة الاكديّة دراسة مقارنة مع اللغة العربية, رسالة ماجستير غير منشورة, جامعة الموصل, 2009, ص16 .

(3) IAKK,P. 45

ج- تأكيد وقوع الحدث: وهو من المعاني الأساسية لهذه الصيغة نحو<sup>(1)</sup>:

ضَيِّعَ hulluqum

ضاع

iḥliq<sup>(2)</sup>.

د- وقد تفيد الصيغة الثانية المضعفة معنى السببية (أفعل) نحو<sup>(3)</sup>:

أخضع ú-al-lid أولاد ú-bal-li

ثالثاً: الأبنية الفعلية الأكديّة من الصيغة الثانية المضعفة الواردة في قصة الخليقة البابلية دراسة إحصائية:

يتبين لنا من خلال الدرس الإحصائي ان الأبنية الفعلية الأكديّة المضعفة التي وردت في قصة الخليقة البابلية كانت كما تأتي:

رقم السطر	الزمن	صيغة الفعل	التواتر	المعنى	المصدر
III:7	ماض	li-bu-ku-nim-ma	1	يرسل/ يرشد	abāku <sup>(4)</sup>
IV:23	ماض	li-a-a-bit	3	يدمر	abātu <sup>(5)</sup>
VI:14	ماض	li-ab-bit-ma			
IV:25	ماض	ú-ab-bit			

(1) AKKG, P. 72 .

(2) الجبوري، عبدالله حسين احمد، مصدر سابق، ص 73 .

(3) CDA, P,101، صابر، عباس إبراهيم، دلالات الصيغة المضعفة في اللغة الأكديّة، مجلة سر

من رأى، م 10، ع 37، السنة العاشرة 2014، ص 194.

CDA, P,1; الجبوري، علي ياسين، ص 25<sup>(4)</sup>

CDA, P,2; الجبوري، علي ياسين، ص 26<sup>(5)</sup>

agāgu <sup>(1)</sup>	يغضب	2	ug-gu-gat	صيغة مستمرة	I:43 IV:60
alādu <sup>(2)</sup>	تلد/تنجب	1	ú-al-lid	ماضٍ	I:105
aqû <sup>(3)</sup>	ينتظر	1	li-qí - i'-šú	ماضٍ	VII:125
arādu <sup>(4)</sup>	يرد/ينزل	1	tur-ra-da	مضارع	V:127
arāhu <sup>(5)</sup>	يسرع/يعجل	1	ur-ri-ḥa-am-ma	مضارع	II:69
Arāku	يطول/يمتد	1	li-ri-ik	ماضٍ	VII:134
āru <sup>(6)</sup>	يذهب/يتقدم	5	ú-ma-i-i-ra-an-ni	ماضٍ	III:13
_____			ú-ma-ī-ir-an-ni	ماضٍ	III:71
_____			ú-ma-ī-i-ru	ماضٍ	VI:45
_____			ú-ma-ā-ār	مضارع	VI:18
_____			um-ta-ī-ir	تام	IV:140

<sup>(1)</sup> الجبوري ، علي ياسين ، ص 31 CDA, P,5;

<sup>(2)</sup> الجبوري ، علي ياسين ، ص 39 CDA, P,433;

<sup>(3)</sup> الجبوري ، علي ياسين ، ص 712 CDA, P,433;

<sup>(4)</sup> الجبوري ، علي ياسين ، ص 56 CDA, P,433 ;

<sup>(5)</sup> الجبوري ، علي ياسين ، ص 56 CDA, P,22 ;

<sup>(6)</sup> الجبوري ، علي ياسين ، ص 56 CDA, P,22 ;

ašābu <sup>(1)</sup>	{مضارع 2 يواضع}	3	uṣ-ṣi-bu	ماضٍ	I:13
_____			uṣ-ṣi-bu-šu	ماضٍ	IV:29
_____			uṣ-ṣa-bu	مضارع	VII:8
ašû <sup>(2)</sup>	يغادر	1	uṣ-ṣi	ماضٍ	II:124
atāru <sup>(3)</sup>	يتجاوز العدد والحجم	2	ú-ta-at-tir-ma	تام	II:85 II:109
balātu <sup>(4)</sup>	1 صيغة مستمرة 2 مضارع 3 يواضع يتحسن/ ينشط	5	ú-bal-li-ṭu	ماضٍ	VI:153
_____			ú-bal-li-ṭu-ni	ماضٍ	V:153
_____			ú-bal-laṭ	مضارع	II:157 III:59
_____			bu-ul-lu-ṭu	صيغة مستمرة	VII:30

<sup>10</sup> الجبوري ، علي ياسين ، ص 65 CDA, P,435;

<sup>20</sup> الجبوري ، علي ياسين ، ص 65 CDA, P,;

<sup>30</sup> الجبوري ، علي ياسين ، ص 71 CDA, P,437;

<sup>40</sup> الجبوري ، علي ياسين ، ص 78 CDA, P,36;

_____					
_____		3			
_____		1 أمر 1 مضارع 1 ماضٍ / يصبح / خامدا	1	1 أمر 1 مضارع 1 ماضٍ	1 ماضٍ
<b>balû<sup>(1)</sup></b>				ú-bal-li	IV:103
_____					
_____				ú-bal-lu-ú-šu	II:69
_____					
_____				bal-li-i	IV:62
_____					
<b>bašāmu<sup>(2)</sup></b>	يشكل / يخلق	2		ú-ba-āš-šim	V:1
_____					
_____				ú-ba-ši-mu	V:67
_____					
<b>batāqu<sup>(3)</sup></b>	يقطع / يزيل	1		ú-bat-ti-qa	IV:102
<b>dalāhu<sup>(4)</sup></b>	يغلي	1		ú-dal-laḥ	I:108
_____					
_____					
<b>danānu<sup>(5)</sup></b>	صبغة مبييض / قوياض	7	4 صبغة مبييض / قوياض	ú-dan-nin-ma	IV:127
_____					
_____				ú-dan-ni-na	V:10 V:121
_____				dun-nu-na-at-ma	II:88

<sup>(1)</sup> الجبوري ، علي ياسين ، ص 79 CDA, P,37;

<sup>(2)</sup> الجبوري ، علي ياسين ، ص 83 CDA, P,40;

<sup>(3)</sup> الجبوري ، علي ياسين ، ص 84 CDA, P,41;

<sup>(4)</sup> الجبوري ، علي ياسين ، ص 103 CDA, P,54;

<sup>(5)</sup> الجبوري ، علي ياسين ، ص 106 CDA, P,55;

_____				مستمرة	II:112
_____			dun-nu-na	صيغة مستمرة	II:92
_____			du-un-nu-na	صيغة مستمرة	II:116
ebēḫu <sup>(1)</sup>	يعترض/يط وق	1	ub-bu-ḫu	ماضٍ	V:90
edēqu <sup>(2)</sup>	يرتدي (قماشاً، سلاحاً)	2	ú-ta-di-iq	تام	I:68
_____			ú-te-di-iq-ma	تام	V:93
edû <sup>(3)</sup>	يهدى	9	ú-ad-di	ماضٍ	IV:35 V:3 VI:41
_____			ú-ad-di-ma	ماضٍ	V:52
_____			ú-ad-di-šum-ma	ماضٍ	V:13

<sup>1</sup>الجبوري ، علي ياسين ، ص 117 CDA, P,64;

<sup>2</sup>الجبوري ، علي ياسين ، ص 119 CDA, P,66;

<sup>3</sup>الجبوري ، علي ياسين ، ص 120 CDA, P,66;



_____			ú-ad-du-ú	ماضٍ	I:76 VII:17
_____			ú-ad-du-u	ماضٍ	V:45
_____			li-ad-di-ma	ماضٍ	VI:113
emēdu <sup>(1)</sup>	يمد/يحمل	2	um-mi-du	ماضٍ	II:94 III:118
ešēru <sup>(2)</sup>	أمر 5 ماضٍ/سم	6	ú-aš-šir	ماضٍ	V:3 VI:43
_____			uš-ši-ru	ماضٍ	V:45 V:67 VII:63
_____			ú-šir	أمر	V:14
eṭēlu <sup>(3)</sup>	ينضح بيلغ سن الرشد	1	uṭ-ṭu-lat	صيغة مستمرة	I:88
ḥalāqu <sup>(4)</sup>	بهلك/يهرأمر 1 صيغة 2	4	ú-ḥal-li-qu	ماضٍ	VII:56

<sup>(1)</sup> الجبوري ، علي ياسين ، ص 128 CDA, P,71;  
<sup>(2)</sup> الجبوري ، علي ياسين ، ص 142 CDA, P,81;  
<sup>(3)</sup> الجبوري ، علي ياسين ، ص 146 CDA, P,84 ;  
<sup>(4)</sup> الجبوري ، علي ياسين ، ص 237 CDA, P,193;

_____			ḥul-li-qam-ma	أمر	I:49
_____			ḥul-lu-qu	صيغة مستمرة	II:62 II:64
_____					
_____					
_____					
المصدر	المعنى	التواتر	صيغة الفعل	الزمن	رقم السطر
kabātu <sup>(1)</sup>	1 صيغة مستثقل ماضٍ	2	ú-kab-bit-ma	ماضٍ	II:1
_____					
_____					
_____					
			kub-bu-tu-ma	صيغة مستمرة	VI:10
kānu <sup>(2)</sup>	13 ماضٍ	21	ú-kin	ماضٍ	IV:144 V:8 VI:42
_____					
_____					
_____					
			ú-kin-nu	ماضٍ	VI:64 VII:16 VII:59 VII:62
_____					
_____					
_____					
			ú-kin-šú	ماضٍ	I:61
_____					
_____					
_____					
			ú-kin-ši	ماضٍ	IV:36
_____					
_____					
			ú-kin-ma	ماضٍ	I:71

<sup>(1)</sup> الجبوري ، علي ياسين ، ص 173 CDA, P,101;

<sup>(2)</sup> الجبوري ، علي ياسين ، ص 248 CDA, P.146 ;

_____					VI:91
_____			li-kin	ماضٍ	VI:109
_____			li-kin-ma	ماضٍ	VII:130
_____			uk-tin-nu	تام	VI:91
_____			uk-tin-na	تام	V:62
_____			uk-tin-nu-šu	تام	VI:100
_____			tuk-tin-ni	تام	IV:84
_____			ku-nu	صيفة مستمرة	IV:12
_____			ku-un-nu	صيفة مستمرة	VII:92
_____			kun-na	صيفة مستمرة	VI:78
_____			kun-nu-ni	صيفة	V:66

				مستمرة	
kâru <sup>(1)</sup>	يكون في كآبة	1	ku-ú-ru	صيغة مستمرة	I:66
kasû <sup>(2)</sup>	يقيد/يعتقل	1	ú-ka-as-si	ماض	IV:117
katámu <sup>(3)</sup>	يكتم	1	ku-ut-tu-ma-ma	صيغة مستمرة	II:122
kullu <sup>(4)</sup>	يمسك شيئاً 1 تام 4 مضارع 2 ماض / يقبض	7	li-kil-la	ماض	VI:117 VII:18
			ú-kal	مضارع	I:72 IV:72
			ú-kal-la	مضارع	IV:61
			uk-kal-lu-šú	مضارع	VI:31
			uk-til	تام	V:96
kullumu <sup>(5)</sup>	يؤشر/يقدم	1	li-kal-lim	ماض	VII:145

254 CDA, P, 150; الجبوري ، علي ياسين ، ص

255 CDA, P,150; الجبوري ، علي ياسين ، ص

258 CDA, P, 153; الجبوري ، علي ياسين ، ص

278 CDA, P,166; الجبوري ، علي ياسين ، ص

278 CDA, P,166; الجبوري ، علي ياسين ، ص

	شخصاً				
lapātu <sup>(1)</sup>	يلمس	1	ú-lap-pi-tu	ماضٍ	VI:98
lemēnu <sup>(2)</sup>	يواجه خطأً شيئاً	1	ú-lam-mi-in	ماضٍ	II:3
letû <sup>(3)</sup>	يشطر يقسم	1	ú-lat-ti	ماضٍ	IV:130
malû <sup>(4)</sup>		2			I:106
		1 تام 1 مضارع	ú-ma-al-la-a	مضارع	
			um-tal-li	تام	IV:40
mašālu <sup>(5)</sup>		6			I:15
		4 تام 1 مهملة / يشابه	ú-maš-šil-ma	ماضٍ	
			ú-maš-ša-lu	مضارع	VII:98
			um-taš-šil	تام	I:138 III:28 III:86
			um-taš-ši-il	تام	II:24
mašāru <sup>(6)</sup>	ينسحب	2	um-taš-šir	تام	IV:96

<sup>(1)</sup> الجبوري ، علي ياسين ، ص 297 CDA, P,177;

<sup>(2)</sup> الجبوري ، علي ياسين ، ص 300 CDA, P,180;

<sup>(3)</sup> الجبوري ، علي ياسين ، ص 300 CDA, P,180;

<sup>(4)</sup> الجبوري ، علي ياسين ، ص 320 CDA, P.194;

<sup>(5)</sup> الجبوري ، علي ياسين ، ص 333 CDA, P.201;

<sup>(6)</sup> الجبوري ، علي ياسين ، ص 333 CDA, P.201;

					VI:34
mēlulu <sup>(1)</sup>	يرقص/يقفز	1	lim-mil-li	ماضٍ	I:106
nagû <sup>(2)</sup>	يناجي/يعني مبتهجاً	1	nu-ga-a	أمر	IV:73
nāḥu <sup>(3)</sup>	ينحني	4	li-ni-iḥ-ḥa	ماضٍ	I:161 II:47 III:51 III:109
nakālu <sup>(4)</sup>	يخدع/يعمل 2 صيغة مستمرة ماضٍ بذكاء	4	ú-nak-kil-šu	ماضٍ	I:62
_____			lu-u-nak-kil	ماضٍ	VI:9
_____			nu-uk-ku-la	صيغة مستمرة	I:93
_____			nu-uk-ku-lat	صيغة مستمرة	VI:84
našāqu <sup>(5)</sup>	ينشق	2	ú-na-aš-šaq	مضارع	I:54
_____			ú-na-āš-šá-qu	مضارع	V:86

<sup>10</sup> الجبوري ، علي ياسين ، ص 342 CDA, P.207;

<sup>20</sup> الجبوري ، علي ياسين ، ص 383 CDA, P.231;

<sup>30</sup> الجبوري ، علي ياسين ، ص 385 CDA, P.233;

<sup>40</sup> الجبوري ، علي ياسين ، ص 386 CDA, P.233;

<sup>50</sup> الجبوري ، علي ياسين ، ص 405 CDA, P.245;

našû <sup>(1)</sup>	يرفع/يتخذ شينا	1	ú-na-ši	ماضٍ	II:120
nešû <sup>(2)</sup>	يتوقف/ينسد حب	1	ut-te-es-si	تام	II:138
paḥāru <sup>(3)</sup>	يحشد/يجتمع ع	1	ú-paḥ-ḥir-ma	ماضٍ	VI:17
palāšu <sup>(4)</sup>	يطعن/يختار ق	1	up-ta-li-šā	تام	V:58
Paqādu <sup>(5)</sup>	يودع/يسلم	1	li-paq-qí-da	ماضٍ	VI:110
Parāû <sup>(6)</sup>	يخدم	1	ú-pa-ri-i'-ma	ماضٍ	IV:131
Peḥû <sup>(7)</sup>	يعيق/يسد	1	up-te-ḥa-a	تام	V:56
Petû <sup>(8)</sup>	يفتح باباً، بوابة	3 1 تام 2 ماضٍ	ú-pat-tu-u	ماضٍ	VII:60
_____			up-te-et-ta-a	تام	V:54
_____			li-pat-ta-a	ماضٍ	VII:148
piāqu <sup>(9)</sup>		2	li-pi-iq-qu-šu	ماضٍ	VI:103
_____			u-paq-qu-šu	ماضٍ	VI:19

<sup>10</sup> الجبوري ، علي ياسين 406 ، CDA, P.246;  
<sup>20</sup> الجبوري ، علي ياسين 414 ، CDA, P.251;  
<sup>30</sup> الجبوري ، علي ياسين 429 ، CDA, P.261;  
<sup>40</sup> الجبوري ، علي ياسين 431 ، CDA, P.262;  
<sup>50</sup> الجبوري ، علي ياسين ، ص 435 CDA, P.264;  
<sup>60</sup> الجبوري ، علي ياسين ، ص 264 CDA, P.266;  
<sup>70</sup> الجبوري ، علي ياسين ، ص 445 CDA, P.272;  
<sup>80</sup> الجبوري ، علي ياسين ، ص 446 CDA, P.273;  
<sup>90</sup> GAKK, P.315.

_____					
qi āšu <sup>(1)</sup>	يمنح/يقدم هبة	1	ú-qa-i-šu-uš	ماضٍ	V:80
rakāsu <sup>(2)</sup>	يربط/يعقد	1	ú-rak-kis-ma	ماضٍ	V:59
ramû <sup>(3)</sup>	رمى/القي	2	ru-um-mi	أمر	II:93 II:117
rāsu <sup>(4)</sup>	يكسر/يحطم	1	li-ra-i-su	ماضٍ	IV:16
saḥāru <sup>(5)</sup>	يسخر	1	ú-saḥ-ḥi-ru	ماضٍ	IV:108
sanānu <sup>(6)</sup>	يسكب/يصب	1	u-sa-an-ni-nu	ماضٍ	III:135
sapāḥu <sup>(7)</sup>	يبعث/يشنت	1	lu-sa-ap-pi-iḥ	ماضٍ	I:39
šalālu <sup>(8)</sup>	يخلد/يضطج ع نائماً	1	uṣ-šal-lil	ماضٍ	IV:138
šullulu <sup>(9)</sup>	يضلل/يضع على القمة	1	uṣ-šal-li-la	ماضٍ	V:62
šalāṭu <sup>(10)</sup>	يسيطر/يحك م	1	ú-šal-Liṭ	ماضٍ	IV:102
šānu <sup>(11)</sup>	يعمل مرة 2 صيغة مستمرة 2 تام تأنيده يكرر		ú-ša-an-ni	ماضٍ	IV:88
_____			lu-šā-an-ni-ma	ماضٍ	VI:9

<sup>10</sup> الجبوري ، علي ياسين ، ص 472 CDA, P.289;

<sup>20</sup> الجبوري ، علي ياسين ، ص 482 CDA, P.296;

<sup>30</sup> الجبوري ، علي ياسين ، ص 483 CDA, P.297;

<sup>40</sup> الجبوري ، علي ياسين ، ص 485 CDA, P.299;

<sup>50</sup> الجبوري ، علي ياسين ، ص 502 CDA, P. 311;

<sup>60</sup> الجبوري ، علي ياسين ، ص 510 CDA, P. 315;

<sup>70</sup> الجبوري ، علي ياسين ، ص 512 CDA, P. 316;

<sup>80</sup> الجبوري ، علي ياسين ، ص 541 CDA, P. 332;

<sup>90</sup> الجبوري ، علي ياسين ، ص 553 CDA, P.340;

<sup>100</sup> الجبوري ، علي ياسين ، ص 571 CDA, P.351;

<sup>110</sup> الجبوري ، علي ياسين ، ص 579 CDA, P.356;



_____					
_____			li-ša-an-ni-ma	ماضٍ	VII:147
_____			ú-ša-an-na-a	مضارع	II:10
_____			ú-šá-an-na-aš-šu	مضارع	VI:12
_____			uš-taš-ni-ma	تام	VI:43
_____			uš-tan-nu-ni	تام	I:56
_____			šu-un-na-a	صيغة مستمرة	III:12
_____			šu-un-na-at	صيغة مستمرة	I:91
šapû <sup>(1)</sup>	يلف/يربط	1	ú-ša-pu-u	ماضٍ	IV:124
šaqû <sup>(2)</sup>	يسقي/يشرب ب	1	li-šiq-qa	ماضٍ	VI:115
šaraḥu <sup>(3)</sup>	يحمل الشهرة	2	ú-šar-ri-ḥu	ماضٍ	VII:139

<sup>10</sup> الجبوري ، علي ياسين ، ص 583 CDA, P.358;

<sup>20</sup> الجبوري ، علي ياسين ، ص 584 CDA, P.359;

<sup>30</sup> الجبوري ، علي ياسين ، ص 584 CDA, P.359;

_____			li-šar-ri-ḫu	ماضٍ	VII:25
_____					
_____					
šatāḫu <sup>(1)</sup>	يطيل/يمدد	1	šū-ut-tu-ḫa	صيغة مستمرة	I:100
šebēru <sup>(2)</sup>	يكسر/يمزق	1	ú-šab-bir	ماضٍ	IV:111
šēlu <sup>(3)</sup>	يشحد/يعد	1	ú-šá-ā-lu	مضارع	IV:92
šīāmu <sup>(4)</sup>	يخصص	3	lu-šim-ma	ماضٍ	II:160 III:62 III:120
tarū <sup>(5)</sup>	يدور/يعود	3	ú-ta-ri	ماضٍ	IV:71 VII:153
_____					
_____			ú-tir-ru	ماضٍ	VII:22
_____					
zakāru <sup>(6)</sup>	1 صيغة ينكر/يضمح ماضٍ	4	ú-zak-ki-ru-ma	ماضٍ	VI:97
_____					
_____			ú-zak-ki-ru-ni	ماضٍ	VI:166
_____					
_____			li-zak-ki-ra	ماضٍ	VI:108
_____					

<sup>10</sup> الجبوري ، علي ياسين ، ص 590 CDA, P,363;

<sup>20</sup> الجبوري ، علي ياسين ، ص 592 CDA, P,364;

<sup>30</sup> الجبوري ، علي ياسين ، ص 594 CDA, P,366;

<sup>40</sup> الجبوري ، علي ياسين ، ص 577 CDA, P,370;

<sup>50</sup> الجبوري ، علي ياسين ، ص 650 CDA, P,401;

<sup>60</sup> الجبوري ، علي ياسين ، ص 721 CDA, P,443;

			zuk-ku-ru	صيغة مستمرة	I:8
zâzu <sup>(1)</sup>	يقسم الى 6 1 مضارع جزائري أو أكثر		ú-za-i-iz	ماضٍ	VI:39
			ú-za-i-zu	ماضٍ	VI:46
			u-za-i-i-zu	ماضٍ	VI:79 VI:145 VII:60
			ú-za-a-zu	مضارع	IV:136

رابعاً: الأبنية الفعلية من الحالة الثانية المضعفة D (دراسة تحليلية) :  
من خلال دراستنا لأسطورة الخليقة البابلية تبين لنا ان الأفعال التي وردت من  
الصيغة الثانية المضعفة بلغ عددها (180) مائة وثمانون فعلاً، في حين بلغ عدد  
المصادر التي اشتقت منها هذه الأفعال 73 ثلاثة وسبعون مصدراً، وقد قسمت هذه  
الأفعال على الأبنية الفعلية المختلفة وسنوضح ورودها بحسب الأبنية الفعلية الآتية :  
1- بناء الماضي uparris : يعد هذا البناء الأكثر وروداً من الصيغة الثانية ضمن  
الاسطورة الخليقة البابلية، وقد بلغ تواتر افعاله بـ (104) مائة واربعة فعلاً، بنسبة  
مئوية بلغت 57,7% كما موضح في الجدول الآتي :

التواتر	المصدر	التواتر	المصدر	التواتر	المصدر
---------	--------	---------	--------	---------	--------

CDA, P.446; <sup>10</sup>الجبوري ، علي ياسين ، ص 725

abāku	1	kabātu	1	Rakāsû	1
abātu	3	kānu	13	Rāsu	1
alādu	1	kasû	1	saḥāru	1
aqû	1	kullu	2	Sanānu	1
arāku	1	kullumu	1	sapāḥu	1
aru	3	lapātu	1	ṣalālu	1
aṣābu	2	lemēnu	1	ṣalālu	1
aṣû	1	Letû	1	ṣalātu	1
balātu	2	mašālu	1	Šanû	3
balû	1	mēlulu	1	Šapû	1
bašāmu	2	naḥu	4	Šaqû	1
batāqu	1	nakālu	2	šarāḥu	2
dalāḥu	1	našû	1	Šepēru	1
danānu	3	puḥāru	1	šīamu	3
ebēḥu	1	paqādu	1	Tarû	3
Edû	9	parāsû	1	Zakāru	3
emēdu	2	petû	2		
eṣēru	5	piāqu	2		
ḥalāqu	1	qiāšu	1		

ب- بناء الصيغة المستمرة **purrus**: قد جاء هذا البناء في المركز الثاني وقد ورد عدد الأفعال من هذا البناء (24) اثنان وعشرون فعلاً بنسبة مئوية بلغت 13,3% كما موضح في الجدول الآتي:

المصدر	التواتر	المصدر	التواتر
agāgu	2	kānu	4
balāṭu	1	katāmu	1
danānu	4	kāru	1
eṭēlu	1	nakālu	2
ḥalāqu	1	šanû	2
kabātu	1	šatāḥu	1
		zakāru	1

ج- بناء الفعل المضارع : **uparras** جاء هذا البناء في المركز الثالث من حيث عدد تواتر أفعاله إذ بلغ عدد التواتر بـ (23) تسعة عشر فعلاً، بنسبة مئوية بلغت 12,7% كما موضح في الجدول الآتي:

المصدر	التواتر	المصدر	التواتر
arādu	1	kullu	4
arāḥu	1	malû	1
arû	1	mašālu	1
aṣābu	1	našāqu	2
balāṭu	2	šanû	2
edû	3	šēlu	1
balu	1	zāzu	1
uḥādāl	1		

د- بناء صيغة الفعل التام **iptaras** : جاء هذا البناء في المركز الثالث أيضاً من حيث عدد تواتر أفعاله إذ بلغ عدد التواتر بـ (23) ثلاثة وعشرون فعلاً، بنسبة مئوية بلغت 12,7% وهو بذلك يتساوى مع الفعل المضارع، كما موضح في الجدول الآتي :

المصدر	التواتر	المصدر	التواتر
aru	1	mašāru	2

atāru	2	nešu	1
edēqu	2	palāšu	1
kānu	4	peḥû	1
kullu	1	petû	1
malû	1	šanû	2
mašālu	4		

هـ- بناء فعل الأمر: purris جاء هذا الفعل في المركز الخامس من حيث تواتر الأفعال وقد قدر عدد الأفعال التي وردت من هذا الباب (6) ستة فقط، بنسبة مئوية بلغت 3,3% وكما يأتي:

المصدر	التواتر
balû	1
eṣēru	1
ḥalāqu	1
nagû	1
ramû	2

و- الفعل الصحيح والمعتل :

يتبين لنا من خلال الاحصاء ان الأبنية الفعلية الصحيحة والمعتلة كانت كالآتي :

1- الفعل المعتل : شكل الفعل المعتل النسبة الأكثر وروداً من الصيغة الثانية المضعفة أذ تواتر عدد الأفعال المعتلة التي وردت في اسطورة الخليقة ضمن هذه الصيغة (121) مائة وواحد وعشرون فعلاً معتلاً بنسبة مئوية بلغت 67,2% .

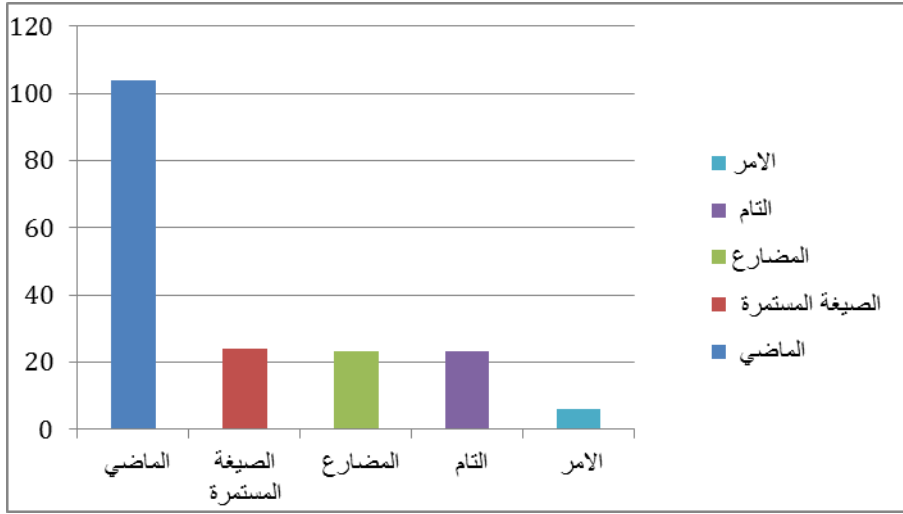
2- الفعل الصحيح : جاء بالمركز الثاني من حيث عدد تواتر الأفعال الصحيحة أذ قدر عدد تواتر الأفعال الصحيحة بـ(57) سبعة وخمسون فعلاً صحيحاً بنسبة مئوية بلغت 31,6% .

ز- الأفعال الرباعية

اما الأفعال الرباعية التي وردت من الحالة الثانية المضعفة فقد كان عدد تواتر أفعالها (2) اثنان فقط، بنسبة مئوية بلغت 1,1% وهذه النسبة تعد طبيعية قياسا بالعدد المحدود للأفعال الرباعية الأكديّة، كما موضح في الجدول الآتي :

التواتر	المصدر
1	kullumu
1	şullulu

ويوضح الرسم البياني أدناه أبنية الأفعال من الصيغة الثانية المضعفة D مرتبة بحسب استعمالها:



خامساً: الصيغة الثانوية الاولى من الصيغة الثانية المضعفة Dt:

وهي من الصيغ الأكديّة المزيدة ويرمز لها بالرمز (Dt) او  $(I_2)^{(1)}$  وتتصاغ من الصيغة الثانية المضعفة بزيادة حرف (ta) بين الحرفين الأوّل والثاني من جذر الفعل، وتكون حركة مقطع المضارعة كما في الصيغة الثانية (D) وكذلك الحال بالنسبة لحركة عين الفعل فأنها تكون الفتحة (a) في المضارع والكسرة (i) في الماضي والتام والأمر

151. p. GAG) الجبوري، عبدالله حسين احمد، مصدر سابق، ص . 97 .

والضمة في صياغته المستمرة<sup>(1)</sup> ويلاحظ في صيغة Dt ان الزمن الماضي يتطابق في صياغته مع الفعل التام من الصيغة الثانية المضعفة (D) ويكون التمييز بينهما من خلال السياق والمعنى ويتم تصريف الأبنية الفعلية من الصيغة الثانية المضعفة على النحو الآتي: (2)

uptarris الماضي

uptarras المضارع

uptatarris الفعل التام

putarris الأمر

putarrus الصيغة المستمرة

1- معاني الصيغة الثانوية الاولى من الصيغة الثانية المضعفة: (Dt)

للصيغة الثانوية الاولى من الصيغة الثانية معانٍ ودلالات عدة ومن أهمها :

1- تدل على المبني للمجهول من الفعل المشدد من الصيغة D وهو المعنى الرئيسي لهذه

الصيغة نحو: (3) كُسَّرَ uštābbir كُسَّرَ ušābbir

2- تدل هذه الصيغة على معنى متبادل نحو: (4) طعنوهم (قتلوهم) واحد بعد الآخر

Pu-ta-at-ti-ḫa- aḫames

ج- تدل على معنى انعكاسي نحو: (5) ارضى نفسه تمتع uštābba

GAKK, P.422; سليمان, عامر, اللغة الاكديّة, المصدر سابق, ص . 275

GAG §, 93a e; AKKG, P.76 ; PGAKK, P.136 .<sup>2)</sup>

أمين, أمين, عبد النافع, صياغة الفعل الثلاثي المزيد في اللغة الاكديّة دراسة مقارنة مع اللغات العاربة, مجلة الاثار الرافدين, 4, جامعة الموصل, 2019, ص 118 .

GAKK, P.424; IAKK, P.45 .<sup>3)</sup> الجبوري, عبدالله حسين احمد, مصدر سابق, ص . 78

GAG, P.151; AHW, P.847: a. ;<sup>4)</sup> الجبوري, عبدالله حسين احمد, المصدر نفسه, ص . 79

AKKG, P.76 .<sup>5)</sup>



2- الصيغة الثانوية الأولى الصيغة الثانية المضعفة للأفعال الواردة في قصة الخليقة البابلية دراسة تحليلية :

رقم السطر	الزمن	صيغة الفعل	التواتر	المعنى	المصدر
II:152	مضارع	ut-tak-ka-šu	1	يذهب/يتحرك	akāšu <sup>(1)</sup>
VII:4	ماضٍ	ú-taq-qu-ú	1	ينظر	aqû <sup>(2)</sup>
VII:150	ماضٍ	lid-diš-šá-a-	1	يسحق/يدوس	dešû <sup>(3)</sup>
VII:134	تام	uk-ta-lu	1	يؤخر	kalû <sup>(4)</sup>
VII:14	مضارع	um-taš-šal-šu	1	يمائل/يشابه	mašālu <sup>(5)</sup>
VII:161					
III:63	مضارع	ut-tak-kar	3	يفكر/يصبح	nakāru <sup>(6)</sup>
III:121					
IV:106	ماضٍ	up-tar-ri-ra	1	يكسر الى/يفرق	parāru <sup>(7)</sup>
VII:120	ماضٍ	li-ir-ta-ši-in	1	يحدث صوتاً عالياً	raṣānu <sup>(8)</sup>
II:52	مضارع	uš-taḥ-ḥa-aḥ	1	يقهر/يضعف	šahāḥu <sup>(9)</sup>

3- الصيغة الثانوية الأولى من الصيغة الثانية المضعفة Dt (دراسة احصائية) :

من خلال دراسة وتحليل اسطورة الخليقة البابلية تبين ان عدد الأفعال التي وردت من الصيغة الثانوية الأولى (Dt) بلغ على تواترها (11) احد عشر فعلاً من تسعة (9)

<sup>10</sup> CDA, P,9; الجبوري ، علي ياسين ، ص 38  
<sup>20</sup> CDA, P,433; الجبوري ، علي ياسين ، ص 712  
<sup>30</sup> CDA, P,58; الجبوري ، علي ياسين ، ص 109  
<sup>40</sup> CDA, P,201; الجبوري ، علي ياسين ، ص 333  
<sup>50</sup> CDA, P,143; الجبوري ، علي ياسين ، ص 243  
<sup>60</sup> CDA, P.233; الجبوري ، علي ياسين ، ص 386  
<sup>70</sup> CDA, P.265; الجبوري ، علي ياسين ، ص 436  
<sup>80</sup> CDA, P.299; الجبوري ، علي ياسين ، ص 486  
<sup>90</sup> CDA, P.346; الجبوري ، علي ياسين ، ص 562

مصادر، بنسبة مئوية بلغت 0,8% من العدد الكلي للأفعال الواردة في أسطورة الخليقة البابلية وسنوضح ورودها حسب الازمنة في الجداول الآتية :

1- بناء الفعل المضارع : **uptarras** جاء هذا البناء في المركز الأوّل من حيث عدد تواتر افعاله والتي بلغت (6) ستة افعال، بنسبة مئوية بلغت 54,5% فقط كما موضح في الجدول الآتي :

التواتر	المصدر
1	akāšu
1	mašālu
3	nakāru
1	šahāḥu

2- بناء الفعل الماضي : **uptarris** جاء هذا البناء في المركز الثاني وقد بلغ عدد تواتره (4) اربعة فقط. بنسبة مئوية بلغت 36,6% كما موضح في الجدول الآتي :

التواتر	المصدر
1	aqû
1	dešû
1	parāru
1	rašānu

ج- بناء الفعل التام : **uptatarris** وقد كان هذا البناء اقل تواتراً من المضارع والماضي حيث جاء بالمركز الثالث في تواتر افعاله وقد بلغ تواتر افعاله (1) فعل واحد فقط، بنسبة مئوية بلغت 9% .

التواتر	المصدر
1	kalû

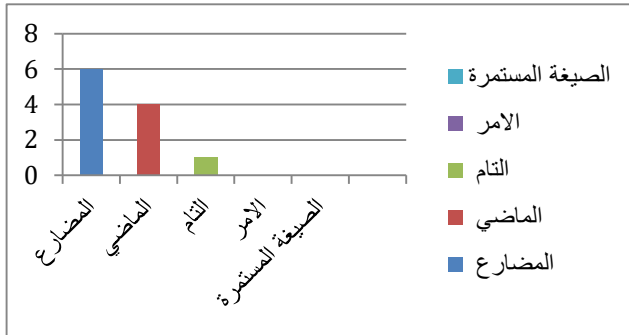
في حين لم يرد بناء الأمر والصيغة المستمرة من صيغة Dt ضمن اسطورة الخليقة البابلية

د- الفعل الصحيح والمعتل :

1- الفعل الصحيح : وكان أكثر تواتراً من الفعل المعتل وقد تواترت الأفعال الصحيحة ضمن هذه الاسطورة من الصيغة الثانوية الاولى من الصيغة الثانية المضعفة Dt (7) سبعة افعال بنسبة مئوية بلغت 63,6% .

2- الفعل المعتل : كان اقل تواتراً من الفعل الصحيح وقد بلغ عدد الأفعال المعتلة الواردة في الاسطورة من صيغة Dt (4) اربعة افعال فقط بنسبة مئوية بلغت 36,3% .

ويوضح الرسم البياني أدناه أبنية الأفعال من الصيغة الثانوية المزيدة بالتاء DT مرتبة بحسب استعمالها:



سادساً: الصيغة الثانوية الثانية من الصيغة الثانية المضعفة Dtn :

وهي من الصيغ الأكديّة المزيدة والتي يرمز لها بالرمز (1) Dtn, II<sub>3</sub> وتدل هذه الصيغة على معنى تكرار وقوع الحدث من الصيغة الثانية المضعفة (D) ويصاغ

<sup>1)</sup>(AKKG, P.77;

الفعل بزياده المقطع (tan) بين الحرف الأوّل والثاني من جذر الفعل. ويلاحظ ان حرف النون من المقطع (tan) لا يظهر الا في صياغة الفعل المضارع **uptanarras** اما بقية الازمنة فتكون مطابقة للأبنية الفعلية في الحالة الثانوية الاولى من الصيغة المضعفة Dt كما يأتي :

uptarris	الماضي
uptatarris	التام
putarris	الأمر
putarrus	(1)الصيغة المستمرة

### 1- معاني الصيغة الثانوية الثانية من الحالة الثانية المضعفة (Dtn)

تدل هذه الصيغة على معنى تكرر وقوع الحدث من الصيغة الثانية المضعفة نحو :  
يقسم باستمرار (دائماً) أو ظل يقسم **Uptanarras** قسم (2) **uptarris**  
وفيما يلي جدول إحصائي للأبنية الفعلية من صيغة Dtn الواردة في اسطورة الخليقة  
البابلية: (3)

رقم السطر	الزمن	صيغة الفعل	التواتر	المعنى	المصدر
VII:99	ماض	ú-ta-ad-da-šū	1	يحدث/يتبع	edēšu (4)
VII:40	ماض	um-tas-sa-a	1	يتعرف	mussû

### 2- الصيغة الثانوية الثانية من الصيغة الثانية المضعفة Dtn (دراسة إحصائية)

يتبين لنا من خلال الدرس الإحصائي أن عدد الأفعال من صيغة Dtn كان محدوداً، إذ بلغ عدد تواتر الأفعال التي وردت في الاسطورة (2) اثنان فقط، بنسبة

<sup>1)</sup>(GAG{, 93a e; GAKK, P.424 ; IAKK, P. 52; PGAKK, P.147 .

<sup>2)</sup>(AKKG, P.78;

سليمان، عامر، اللغة الاكديّة، المصدر سابق، ص . 276

<sup>3)</sup>الجبوري ، علي ياسين ، ص 120 CDA, P.66;

<sup>4)</sup>الجبوري ، علي ياسين ، ص 365 CDA, P.220 ;

مئوية بلغت 0,1% من العدد الكلي للأفعال الواردة في أسطورة الخليفة البابلية، وقد ورد من بناء الزمن الماضي uptarris فقط كما موضح في الجدول الآتي :

التواتر	المصدر
1	edēšu
1	mussû

1- الفعل الصحيح والمعتل:

1- الفعل المعتل : تواتر عدد الأفعال المعتلة (2) اثنان فقط. حيث ان الأفعال التي وردت من صيغة Dtn في اسطورة الخليفة البابلية كانت معتلة فقط.

2- الفعل الصحيح : لا يوجد.

الخاتمة ونتائج البحث:

1- ارتبطت أبنية الأفعال من الصيغة الثانية المضعفة D في قصة الخليفة البابلية بدلالات مختلفة تهدف إلى إضفاء معاني جديدة لم تكن موجودة في الصيغة المجردة G فتجعل النص أكثر حيوية ونشاطا وتفاعلا ومن أشهر هذه المعاني التكثير والمبالغة والتعدية والتأكيد على وقوع الحدث.

2- إن عدد الأبنية الفعلية من الصيغة الثانية المضعفة D شكل ما نسبته 14,6% نت عدد الأفعال الواردة في قصة الخليفة البابلية، وقد حلّ بالمرتبة الثانية بعد الصيغة المجردة G.

3- إن الفعل الماضي شكل النسبة الأكبر في عدد الأفعال المضعفة الواردة في قصة الخليفة البابلية بنسبة بلغت 57,7% وهذا الأمر يعود إلى اسلوب الرواية القصصية التي اعتمدت على سرد الأخبار بصيغة الزمن الماضي.

4- شكلت الصيغة المستمرة نسبة 13,3% من الأبنية المضعفة وجاءت بالمركز الثاني في حين تعادل استعمال الزمن المضارع والتام بنسبة استعمال بلغت 12,7% .

5- إن استعمال الأبنية الفعلية من الصيغ الثانوية جاء كما هو متوقع بنسب منخفضة قياسا بالصيغ الرئيسية وذلك لارتباط هذه الصيغ بمعاني محددة سبق وان ذكرناها لذلك جاءت الصيغة الثانوية الأولى من الصيغة المضعفة Dt بنسبة 0,8%

تبعثها الصيغة الثانويّة الثانية Dtn بنسبة بلغت 0,1% من العدد الكلي للأفعال الواردة في أسطورة الخليقة البابلية.

6- شكّلت الأفعال المعتلة النسبة الأكبر من عدد الأبنية الفعلية الواردة في قصة الخليقة البابلية من الصيغة المضعفة.

## References

1. Al-Istirbadi, Radi al-Din Muhammad bin al-Hasan, Sharh Shafiyyah Ibn al-Hajib, Dar al-Kutub al-Ilmiyyah, Beirut, 1982, Vol. 1, p. 83.
2. Al-Zanjani, Tasreef al-'Azzi, Dar al-Manhaj, Beirut, 1st edition, 2008, p. 5; Abdulhamid, Muhammad Muhyiddin, Duroos al-Tasreef, p. 54.
3. Abdulhamid, Muhammad Muhyiddin, Duroos al-Tasreef, Kingdom of Saudi Arabia, 1995, p. 54. Al-Hamlawi, Ahmad bin Muhammad bin Ahmad, Shadha al-'Arf fi Fann al-Sarf, Dar al-Kiyal, n.d., p. 61.
4. Ibn Ya'ish, Sharh al-Mufassal lil-Zamakhshari, Vol. 4, Beirut, Dar al-Kutub al-Ilmiyyah, 2001, p. 430.
5. Saber, Abbas Ibrahim, "Dalalat al-Siyaghah al-Mudafah fi al-Lughah al-Akkadiyyah," Sare min Ra'a Journal, Vol. 10, Issue 37, Year 2014, p. 194.
6. Suleiman, Amer, et al., Al-Mu'jam al-Akdi, Vol. 1, Baghdad, 1999, p. 34; Amin, Amin, Abdul Nafie, "Sayaghah al-Fi'l al-Thulathi al-Mazid fi al-Lughah al-Akkadiyyah Dirasah Muqaranah ma'a al-Lughah al-Arabiyyah" (The Formulation of the Trilateral Verb in Akkadian Language: A Comparative Study with Arabic Language), Journal of Rafidain Antiquities, Vol. 4, University of Mosul, 2019, p. 115; Saber, Abbas Ibrahim, "Al-Siyaghah al-Mudafah fi al-Lughah al-Akkadiyyah Dirasah Muqaranah ma'a al-Lughah al-Arabiyyah" (The Reduplicated Form in Akkadian Language: A Comparative Study with Arabic Language), Unpublished Master's Thesis, University of Mosul, 2009, p. 16.

*The Use of the Akkadian Verbal Structures of  
the Second Doubled Form  
In the Babylonian Creation Story  
( A Statistical Study)*

Al-Mu'tasim Billah Ramadan Abdullah\*  
Amin Abdel-Nafie Amin\*\*

**Abstract**

This study focused on the topic of structures of the intensive verb in the Babylonian creation myth, in this study we have tried to explain the percentage of using this formula and the purpose of its use in the grammatical context, and we have indicated that in the language of numbers and statistics, the methodological research of this study relied on the statistical descriptive method the reason of our choosing of the Babylonian creation myth as a field for this study is because it is one of the oldest literary and religious texts in ancient Iraq , and it is one of the most important texts that includes varied and eloquent grammatical formulas which makes this text advantageous and useful for researchers.

**Keywords:** verb structures, intensive stem, Babylonian creation myth, statistical study.

---

\* Master's student/College of Archeology/Mosul University.

\*\* Asst.Prof/College of Archeology/Mosul University.